

# Gebruiksaanwijzing Horloge model (4799) 5034.

## Kennismaken met het horloge

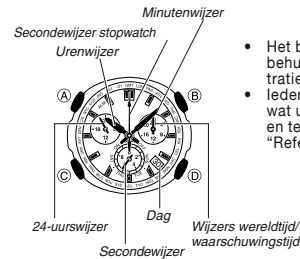
### Wat doen als de secondewijzer (6 uur) stilstaat



Secondewijzer

Het horloge wordt, om de batterij te sparen, af fabriek verscheept met een stilgezette secondewijzer. Hoewel de secondewijzer stilstaat, houdt het horloge intern gewoon de tijd bij. Als de secondewijzer nog stilstaat wanneer u het horloge koopt, drukt u gewoon op een van de knoppen van het horloge om de wijzer in beweging te zetten.

### Over deze handleiding



- Het bedienen van de knoppen wordt weergegeven met behulp van de letters zoals getoond wordt in de illustratie.
- Iedere sectie van deze handleiding geeft informatie over wat u binnen iedere modus moet doen. Meer gegevens en technische informatie kunt u terugvinden in de sectie "Referenties".

## Algemene richtlijn

### Waarschuwingssignaalmodus



### Wereldtijdmodus



### Stopwatchmodus



Druk op C.

Druk op C.

Druk op D. (Wanneer de stopwatch is gereset naar allemaal nullen.)

Druk op B of D

Druk op B of D

Druk op C.

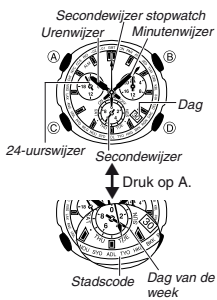
Druk op C.

Houd A ongeveer drie seconden ingedrukt.

Druk op A.

Druk op A.

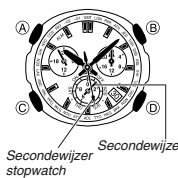
## Tijdfunctie



Gebruik de Tijdfunctiemodus om de huidige tijd en datum in te stellen en te bekijken, om tussen standaardtijd en zomertijd (DST) te schakelen.

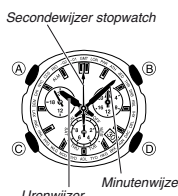
- Zomertijd (Daylight Saving Time) zet de tijdsinstelling één uur vooruit ten opzichte van de standaardtijd. Vergeet niet dat niet alle landen en zelfs niet alle regio's de zomertijd gebruiken.
- Door in de Tijdfunctiemodus op [A] te drukken gaat de secondewijzer naar de actuele dag van de week. Ook gaat de secondewijzer van de stopwatch naar de stadscodes die op dat moment is geselecteerd als uw woonplaats. Druk op [A] om terug te keren naar de gewone tijdfunctie. Het horloge gaat ook terug naar de gewone tijdfunctie als u drie seconden lang niets doet.

## De tijd en de datum instellen



Secondewijzer stopwatch

1. Houd in de Tijdfunctiemodus [A] ongeveer drie seconden ingedrukt totdat het horloge piept.
2. De secondewijzer van de stopwatch gaat naar de stadscodes die op dat moment is geselecteerd als uw woonplaats. Dit is de instelmodus voor de stadscodes.
3. De secondewijzer geeft tevens de actuele status (aan/uit) van de zomertijd aan (DST).
4. Druk op [D] om de secondewijzer van de stopwatch naar de stadscodes te laten gaan die u wilt selecteren als uw woonplaats.
5. Voor meer informatie over de stadscodes zie de "Stadscodetabel" achterin deze handleiding.
6. Druk op [B] om de zomertijd, die de secondewijzer aangeeft, aan of uit te schakelen.
7. Ook nadat u de zomertijdinstelling gewijzigd hebt, kunt u met [D] desgewenst een andere woonplaats kiezen.
8. Nadat u de woonplaats en zomertijd ingesteld hebt, drukt u op [C].
9. Hierdoor geeft het horloge een piepje en verschuift de secondewijzer van de stopwatch naar de 12-uurspositie. Dit is de tijdsinstelmodus.
10. Alle wijzers, behalve de secondewijzer en de secondewijzer van de stopwatch, en de dagdisplay passen zich automatisch aan de actuele datum- en tijdsinstellingen voor de gekozen stadscodes aan.
11. Alle knophandelingen zijn uitgeschakeld terwijl de wijzers en de dagdisplay aan het veranderen zijn.
12. Gebruik [D] (+) en [B] (-) om de tijdsinstelling (uur en minuten) te wijzigen.
13. Zorg ervoor dat bij het instellen van de tijd de 24-uurswijzer zich ook in de juiste positie bevindt.
14. Nadat u de tijd ingesteld hebt, drukt u op [C].
15. Hierdoor geeft het horloge een piepje en gaat het naar de modus om het jaar in te stellen.
16. Gebruik [D] en [B] om de waarde van de jaarinstantelling te wijzigen.
17. Het jaar kan worden ingesteld van 2001 tot 2099.
18. Druk op [B] om de secondewijzer van de stopwatch met de klok mee naar het gewenste tiental te bewegen. Om bijvoorbeeld 2012 in te stellen, verplaatst u de wijzer naar 10.
19. Druk op [D] om de secondewijzer van de stopwatch met de klok mee naar de gewenste eenheid te bewegen. Om bijvoorbeeld 2012 in te stellen, verplaatst u de wijzer naar 2.
20. Nadat u het jaar ingesteld hebt, drukt u op [C].
21. Hierdoor geeft het horloge een piepje en gaat het naar de modus om de maand in te stellen.

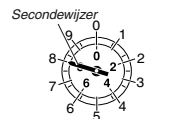


Secondewijzer stopwatch



Secondewijzer stopwatch

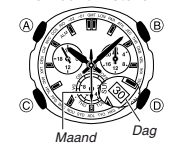
### Het jaar instellen (tientallen)



### Het jaar instellen (eenheden)



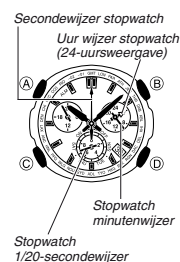
Secondewijzer stopwatch



Maand Dag

9. Druk op [D] om de secondewijzer van de stopwatch met de klok mee naar de gewenste waarde voor de maand te bewegen. Om bijvoorbeeld maart in te stellen, verplaatst u de wijzer naar Mar.
10. Nadat u de maand ingesteld hebt, drukt u op [C].
11. Hierdoor geeft het horloge een piepje en gaat het naar de modus om de dag in te stellen.
12. Gebruik [D] (+) en [B] (-) om de daginstelling te wijzigen.
13. Bij het instellen van de dag slaat het horloge automatisch de dagen over die de betreffende maand niet heeft (30, 31). Als u 30 of 31 niet kunt selecteren, controleer dan of u de juiste maand hebt ingesteld.
14. Nadat u de dag hebt ingesteld, kunt u door op [C] te drukken terugkeren van de tijdsinstelmodus. Door op [C] te drukken piept het horloge twee keer.
15. Nadat u alle instellingen naar tevredenheid hebt gemaakt en de display wijzigt niet meer, drukt u op [A]. Hierdoor gaat de secondewijzer weer lopen en bewegen de andere wijzers van hun positie weg.
16. U kunt tijdens de hierboven vermelde procedure op elk moment op [A] drukken om terug te keren naar de Tijdfunctiemodus.
17. De in het horloge ingebouwde automatische kalender maakt verschillende maandlengtes en schrikkeljaren mogelijk. Nadat u de datum hebt ingesteld, is er geen reden om dit nog weer te veranderen, behalve wanneer u de batterij van het horloge hebt laten vervangen.

## Stopwatch



Stopwatch 1/20-secondewijzer

- Met de stopwatch kunt u verstreken tijd meten.
- Wanneer u naar de Stopwatchmodus gaat, bewegen de 1/20-secondewijzer en de minutenwijzer van de stopwatch naar 0.
  - U kunt beginnen met het meten van de verstreken tijd door de stopwatch, wanneer het horloge in de Stopwatchmodus of in de Tijdfunctiemodus staat.
  - Het displaybereik van de stopwatch is 23 uur, 59 minuten en 59,95 seconden.
  - De stopwatch blijft lopen en begint weer bij nul als de limiet is bereikt, totdat u hem stopt.
  - U kunt niet naar een andere modus gaan terwijl u met de stopwatch de verstreken tijd meet.

### Beginnen met het meten van de verstreken tijd in de Stopwatchmodus

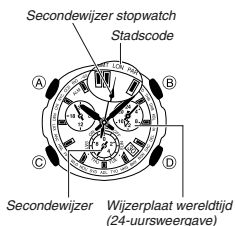
1. Druk in de Tijdfunctiemodus op [D] om naar de Stopwatchmodus te gaan.
2. In de Stopwatchmodus drukt u op [B] om te beginnen met het meten van verstreken tijd.
3. Druk op [B] om de stopwatch te stoppen.
  - U kunt het meten van de verstreken tijd zo vaak starten en stoppen als u wilt door op [B] te drukken.
4. De 1/20-secondewijzer draait alleen tijdens de eerste 60 seconden en stopt vervolgens. Wanneer het meten van verstreken tijd wordt gestopt (door op [B] te drukken), springt de 1/20-secondewijzer naar de 1/20-seconden-indicatie (die intern wordt bijgehouden).
5. Controleer de verstreken tijd.
6. Als u klaar bent met het meten van de verstreken tijd, drukt u [D] om de stopwatch helemaal naar 0 te zetten. De stopwatch wordt helemaal op 0 gereset wanneer op [D] drukt terwijl het meten van de verstreken tijd aan de gang is.
7. Druk op [D] terwijl de stopwatch helemaal op 0 wordt gereset om terug te keren naar de Tijdfunctiemodus.

### Beginnen met het meten van de verstreken tijd in de Tijdfunctiemodus

1. In de Tijdfunctiemodus drukt u op [B] om te beginnen met het meten van verstreken tijd.
2. Nadat u op [B] hebt gedrukt in de Tijdfunctiemodus begint het meten van de verstreken tijd pas na ongeveer één seconde.
3. Het meten van de verstreken tijd als u op [B] drukt in de Tijdfunctiemodus begint niet onder de volgende omstandigheden. Als er een waarschuwingssignaal afgaat Terwijl het horloge van de ene datum naar de volgende gaat (middernacht)
4. Druk op [B] om de stopwatch te stoppen.
  - U kunt het meten van de verstreken tijd zo vaak starten en stoppen als u wilt door op [B] te drukken.

- De 1/20-secondewijzer draait alleen tijdens de eerste 60 seconden en stopt vervolgens. Wanneer het meten van verstreken tijd wordt gestopt (door op [B] te drukken), springt de 1/20-secondewijzer naar de 1/20-seconde-indicatie (die intern wordt bijgehouden).
- Controleer de verstreken tijd.
- Als u klaar bent met het meten van de verstreken tijd, drukt u op [D] om de stopwatch helemaal naar 0 te zetten. De stopwatch wordt helemaal op 0 gereset wanneer op [D] drukt terwijl het meten van de verstreken tijd aan de gang is.
- Druk op [D] terwijl de stopwatch helemaal op 0 wordt gereset om terug te keren naar de Tijdfunctiemodus.

### Wereldtijd



De Wereldtijdmodus toont de huidige tijd in 27 steden (29 tijdzones) over de hele wereld. Met een eenvoudige handeling wisselt uw woonplaats met de op dat moment geselecteerde Wereldtijdstad.

- Als u naar de Wereldtijdmodus gaat, beweegt de secondewijzer van de stopwatch automatisch naar de stadscode die op dat moment is geselecteerd als de Wereldtijdstadcode. Tegelijkertijd bewegen de Wereldtijdwijzers naar de juiste tijd in die stad.
- Als de actuele tijd die wordt weergegeven voor een stad onjuist is, controleer dan de instelling van uw woonplaats en wijzig die zo nodig.
- Alle handelingen in deze sectie worden uitgevoerd in de Wereldtijdmodus.

### De tijd in een andere stad weergeven

Druk in Wereldtijdmodus op [D] om de secondewijzer van de stopwatch naar de stadscode te laten gaan die u wilt selecteren als de Wereldtijdstad.

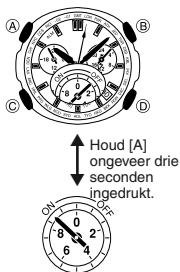
De Wereldtijdwijzers bewegen naar de juiste tijd voor de geselecteerde stadscode. De dagindicator blijft de dag in uw woonplaats aangeven.

- Voor meer informatie over de stadscode zie de "Stadscode tabel" achterin deze handleiding.

### Controleren of de tijd voor de geselecteerde stadscode standaardtijd of zomertijd (DST) is.

- Druk in de Wereldtijdmodus op [D] om de stadscode te selecteren die u wilt controleren.
- Druk op [A].
- De secondewijzer beweegt naar OFF in het geval van standaardtijd en naar ON in het geval van zomertijd (DST).
- Het horloge gaat terug naar de gewone tijdfunctie als u drie seconden lang niets doet.

### Een stadscode afwisselend op standaardtijd en zomertijd zetten



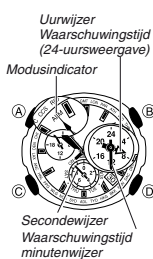
- Gebruik [D] in de Wereldtijdmodus om de stadscode weer te geven waarvan u de instelling voor standaardtijd/zomertijd wilt wijzigen.
- Houd [A] ongeveer drie seconden ingedrukt totdat het horloge piept. De wijzer voor de dag van de week schakelt nu tussen ON (zomertijd) en OFF (standaardtijd).
- U kunt niet heen en weer schakelen tussen standaardtijd en zomertijd als GMT is geselecteerd als de stadscode.
- De instelling van zomertijd/standaardtijd is overigens alleen van invloed op de op dat moment weergegeven stadscode. Andere stadscodes worden hierdoor niet gewijzigd.

### Van uw Woonplaats Wereldtijdstad maken en v.v.

Volg de procedure hieronder om van uw Woonplaats Wereldtijdstad te maken en v.v. Hiermee verandert u van Woonplaats in Wereldtijdstad en uw Wereldtijdstad in Woonplaats. Deze mogelijkheid kan handig zijn als u dikwijls reist tussen twee steden in verschillende tijdzones.

- Druk in de Wereldtijdmodus op [D] om de gewenste Wereldtijdstad te selecteren.
- Houd [B] ongeveer drie seconden ingedrukt totdat het horloge piept.
- Hiermee maakt u van de Wereldtijdstad (die u hebt geselecteerd in stap 1) uw woonplaats. Tegelijkertijd verandert dit de woonplaats die voorafgaand aan stap 2 had geselecteerd tot uw Wereldtijdstad.
- Na het omruilen van Woonplaats en Wereldtijdstad, blijft het horloge in de Wereldtijdmodus met de stad die voorafgaand aan stap 2 was geselecteerd als Woonplaats. Deze wordt nu afgebeeld als Wereldtijdstad.

### Waarschuwingssignaal



Wanneer het waarschuwingssignaal is ingesteld, dan klinkt het waarschuwingssignaal als de ingestelde waarschuwingstijd wordt bereikt.

- Wanneer u naar de Stopwatchmodus gaat, beweegt de secondewijzer van de stopwatch naar de ALM-positie. De secondewijzer beweegt naar de actuele ON-OFF-status van het waarschuwingssignaal
- Alle handelingen in deze sectie worden uitgevoerd in de Waarschuwingssignaalmodus.

### Een waarschuwingstijd instellen

- Houd in de Waarschuwingssignaalmodus [A] ongeveer drie seconden ingedrukt totdat het horloge piept. Dit geeft aan dat het horloge in de instelmodus staat.
- De secondewijzer beweegt op dat moment naar ON (waarschuwingssignaal aan).
- Gebruik [D] (+) en [B] (-) om de instelling van de waarschuwingssignaalte te wijzigen.
- Elke keer dat u op de knop drukt, bewegen de wijzers één minuut vooruit.
- Na het instellen van de waarschuwingstijd, drukt u op [A] in de instellingenmodus te verlaten.
- Door de waarschuwingstijd in te stellen, wordt het waarschuwingssignaal automatisch ingeschakeld.

### Bediening waarschuwingssignaal

Het waarschuwingssignaal klinkt op de ingestelde tijd gedurende 10 seconden, ongeacht in welke modus het horloge op dat moment staat.

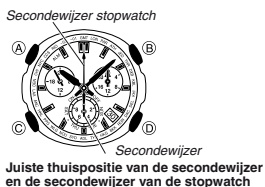
- Het waarschuwingssignaal wordt uitgevoerd in overeenstemming met de tijdfunctiemodus.
- U stopt het waarschuwingssignaal door op een willekeurige knop te drukken.

### Een waarschuwingssignaal in- en uitschakelen

Druk op [A] in de Waarschuwingssignaalmodus om de instelling van het waarschuwingssignaal op ON of OFF te zetten.

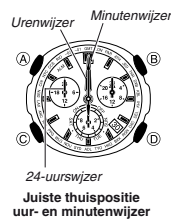
- Het horloge geeft een piepje als u het waarschuwingssignaal inschakelt.

### De Thuisposities aanpassen



Als u merkt dat de wijzers van het horloge 12 uur, ON/OFF-instellingen of andere indicatorinstellingen onjuist weergeven, kunt u de "thuisposities" van de wijzers handmatig corrigeren.

- Houd in de Tijdfunctiemodus [A] en [C] ongeveer drie seconden ingedrukt totdat het horloge piept.
- Dit geeft aan dat het horloge in de modus staat om de thuispositie van de dag en de tijd in te stellen.
- Als de secondewijzer naar "0" beweegt, staat hij in de juiste thuispositie. Als hij dat niet doet, drukt u op [D] om de secondewijzer naar 0 te laten gaan.



Juiste thuispositie uur- en minutenwijzer

### Wijzers wereldtijd/waarschuwingstijd



Juiste thuispositie dag

- De secondewijzer van de stopwatch staat op de juiste thuispositie als hij naar 12 uur beweegt. Als hij dat niet doet, drukt u op [B] om hem naar 12 uur te laten gaan.

- Druk, nadat u hebt geconstateerd dat de secondewijzer en de secondewijzer van de stopwatch beide op de juiste thuispositie staan, op [C].
- Hiermee komt u in het menu waar u de thuispositie van de uren- en de minutenwijzer kunt instellen.
- De uren- en de minutenwijzer staan op de juiste positie als zij beide naar 12 uur bewegen en als de 24-uurswijzer naar 24 uur wijst. Als de wijzers niet op de juiste positie staan, beweeg alle drie de wijzers dan met [D] (+) en [B] (-) naar hun juiste positie.
- De 24-uurswijzer beweegt overeenkomstig de uur-, minuten- en secondeninstelling. Zorg ervoor dat bij het instellen van de tijd de 24-uurswijzer zich ook in de juiste positie bevindt.

- Druk, nadat u hebt geconstateerd dat de uren- en de minutenwijzer op de juiste thuispositie staan, op [C]. Hiermee komt u in het menu waar u de thuispositie van de wijzer van de Wereldtijd en Waarschuwingssignaal kunt instellen.
- Als de wijzers van de Wereldtijd/Waarschuwingssignaal (uur, minuten) beide naar 24 uur wijzen, staan ze op de juiste thuispositie. Als dat niet het geval is, drukt u op [D] (+) en [B] (-) om de wijzers te laten bewegen totdat ze op 24 staan.
- Druk, nadat u hebt geconstateerd dat de wijzers van de Wereldtijd/Waarschuwingssignaal op de juiste thuispositie staan, op [C]. Hiermee komt u in het menu waar u de thuispositie van de dag kunt instellen.
- De dag staat op de juiste thuispositie als hij "1" laat zien. Als dat niet het geval is, drukt u op [D] (+) en [B] (-) om de dag naar "1" te wijzigen.
- Om naar de Tijdfunctiemodus terug te keren drukt u op [A]. Door op [A] te drukken piept het horloge twee keer.

### Referentie

Deze sectie bevat meer gedetailleerde en technische informatie over het bedienen van het horloge. Zij bevat ook belangrijke voorzorgsmaatregelen en opmerkingen over de diverse kenmerken en functies van dit horloge.

### Automatische terugkeerfuncties

Als u het horloge twee of drie minuten in de Waarschuwingssignaalmodus laat staan zonder op een knop te drukken, keert het automatisch terug naar de Tijdfunctiemodus.

Als u gedurende twee tot drie minuten geen bewerking uitvoert wanneer een instellingenmodus is geselecteerd, verlaat het horloge die instellingenmodus automatisch.

### Bewegingen met hoge snelheid

De [D]- en [B]-knop worden in verschillende instellingenmodi gebruikt om de wijzerinstelling te wijzigen. In de meeste gevallen heeft het indrukken van deze knoppen het op hoge snelheid bewegen van de betreffende wijzer(s) tot gevolg.

De wijzers blijven op hoge snelheid bewegen totdat u op een willekeurige knop drukt, of totdat de wijzer(s) en dag een volledige cyclus hebben voltooid.

- Een volledige cyclus voor de wijzers is een omwenteling (360 graden) of 24 uur.
- Een complete cyclus voor de dag is 31 dagen.

### Tijdfunctie

De datum wijzigt automatisch wanneer de actuele tijd middernacht bereikt. De datumwijziging aan het einde van de maand kan meer tijd kosten dan normaal.

De actuele tijd voor alle stadscodes in de Tijdfunctiemodus wordt berekend overeenkomstig het Greenwich-tijd (GMT)-differentieel van iedere stad, op basis van de instelling van uw woonplaats.

Het GMT-differentieel wordt door dit horloge berekend op basis van UTC\*-gegevens (gecoördineerde wereldtijd).

\*UTC is de wereldwijd gebruikte wetenschappelijke standaard voor tijdregistratie. Hij is gebaseerd op zorgvuldig onderhouden atoom(cesium)klokken die de tijd tot op de microseconden nauwkeurig bijhouden. Er worden waar nodig schrikkelseconden toegevoegd of afgetrokken, zodat de UTC synchroon blijft lopen met de draaiing van de aarde. Het referentiepunt voor UTC is Greenwich, Engeland.

### Stadscode tabel

Stadscode	Stad	GMT-differentieel	Andere grote steden in dezelfde tijdzone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
RIQ	Rio de Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
-02		-02.0	
-01		-01.0	Praia
GMT			
LON	Londen	+00.0	Dublin, Lissabon, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR	Parijs	+01.0	Milaan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Wenen, Stockholm, Berlijn
ATH	Athene	+02.0	Cairo, Jeruzalem, Helsinki, Istanboel, Beiroet, Damascus, Kaapstad
JED	Jeddah	+03.0	Koeweit, Riyad, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moskou
THR	Teheran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabool	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Bombay, Calcutta, Colombo
DAC	Dhaka	+06.0	
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Djakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hongkong	+08.0	Singapore, Koela Loempoer, Peking, Taipei, Manilla, Perth, Oelanbaatar
TYO	Tokio	+09.0	Seoel, Pyongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SY	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru-eiland

Gebaseerd op gegevens van december 2006.